

I. <i>Einführung</i>	1
1. Die Problemstellung	1
1.1. Ziel der Arbeit	1
1.2. Stand der Forschung	7
1.3. Quellen und Methoden	
1.4. Abgrenzung des Begriffs "Anglizismus"	12
2. Die Fremdwortfrage gestern und heute	15
2.1. Grammatik und Sprachpflege vom 16. bis zum 19. Jahrhundert	15
2.2. Sprachkritik und Sprachpflege im 19. und 20. Jahrhundert	18
II. <i>Stil, Redestil und Anglizismus</i>	24
1. Der Begriff des Stils	24
2. Der Anglizismus und der Stil	29
3. Der Redestil der Publizistik und Presse	35
III. <i>Die stilistische Funktion der Anglizismen in der Pressesprache</i>	38
<i>Teil I: Stilfärbung durch die Funktion in der Rede</i>	39
1. Kolorit	39
1.1. Lokalkolorit	40
1.2. Fachkolorit	46
1.3. Sozialkolorit	96
2. Sprachliche Ausdruckskraft	120
2.1. Auffälligkeit	121
2.2. Bildhaftigkeit	134
2.3. Wortspiele	145
2.4. Ausdrucksverstärkung	148
2.5. Ausdrucksvariation	153
3. Sprachökonomie	161
3.1. Kürze	162
3.2. Präzision	174

Teil II: Stilfärbung durch die Expressivität der Sprachzeichen . . . 183

4. Ton 183

4.1. Humor 185

4.2. Parodie 186

4.3. Ironie 188

5. Der Affekt 190

5.1. Semantisch-stilistische Aufwertung 194

5.2. Semantisch-stilistische Abwertung 211

5.3. Verhüllung 219

IV. Zusammenfassung 222

Anmerkungen 227

Bibliographie 238

Wortindex 250